

NAVIDADES CON CARÁCTER LATINO

desde nivel A2 / costumbres / reportaje / J. A. Gonzalo

Todos los países hispanos celebran la Navidad, pero no siempre de la misma manera. José Ángel, Lyl, Mabel, Pedro y Ramiro nos cuentan cómo pasan la Navidad en sus respectivos países.



ESPAÑA

José Ángel. Periodista

En las calles hay muchas luces y en todas partes podemos escuchar villancicos¹. En las casas siempre hay un árbol de Navidad, un belén o las dos cosas. El belén es la tradición más antigua: es una representación del nacimiento de Jesús con figuritas² que representan a la Virgen y San José, el Niño Jesús, la mula³ y el buey⁴; a veces también están los Reyes Magos, y los pastores⁵, y algunos animales. En los belenes grandes también podemos ver todo el pueblo de Belén.

En Nochebuena, 24 de diciembre, cenamos en familia. En la cena típica hay gambas, langostinos⁶, cordero o pavo⁷, vino y champán o cava. Pero lo más típico son los dulces: el turrón, los polvorones, los mantecados y el mazapán.

En Nochevieja, 31 de diciembre, solemos cenar y tomar las uvas en familia. A las doce de la noche con cada campanada⁸ del reloj de la Puerta del Sol de Madrid tomamos una uva para tener buena suerte durante todo el año. Después de tomar las uvas, salimos de fiesta y antes de volver a casa, vamos a un bar para tomar chocolate con churros⁹.

El 6 de enero, el día de Reyes, celebramos la última fiesta de Navidad y tomamos chocolate con roscón, un bollo¹⁰ con forma de rosca que tiene fruta azucarada por encima y en el interior hay una figurita escondida. Los Reyes llegan el 5 de enero por la tarde y todas las ciudades y pueblos reciben las cabalgatas de los Reyes Magos¹¹, que traen los juguetes de los niños. Esa noche, los niños, antes de irse a la cama, dejan champán y turrón para los Reyes, y agua para los camellos¹².

Otra de las grandes tradiciones es la Lotería de Navidad. El 22 de diciembre es el sorteo¹³ y muchos españoles gastan mucho dinero para intentar¹⁴ ganar mucho más dinero.



VENEZUELA

Lyl. Profesora

En Venezuela toda la familia se reúne en una casa entre la primera y la segunda semana del mes para hacer las famosas “hallacas”. La hallaca es un pastel de maíz relleno de pollo, carne y cerdo con aceitunas y pasas¹⁵.

La noche del 24 de diciembre, cenamos en casa de la abuela o de algún familiar para brindar¹⁶, comer hallacas y bailar gaitas. Las gaitas venezolanas son la música típica del occidente del país. A las doce celebramos el nacimiento del Niño Dios y todos nos abrazamos. Luego abrimos los regalos que están debajo del arbolito. Por la noche el Niño Jesús trae los regalos mientras los niños duermen. El 31 de diciembre celebramos en familia la entrada del año nuevo. Esa noche hay mucha comida y mucha bebida. A las doce comemos una uva con cada campanada y pedimos un deseo. Tomamos champán y hay fuegos artificiales¹⁷. Algunos venezolanos salimos con una maleta a la calle porque eso significa que el nuevo año va a traer viajes.

CUBA

Mabel. Profesora

En Navidad ponemos los árboles con algunos regalos y el día 24 cenamos en familia y tomamos yuca, lechón asado, arroz congrí, plátanos fritos y ensaladas mixtas. Los religiosos practicantes¹⁸ de las reglas de Oshá e Ifá (tradición afrocubana o santería) consultan sus oráculos: piedras y caracoles¹⁹. También tocan los tambores y piden un año nuevo mejor, un año de paz y libertad.

El 31 de diciembre desde los balcones, puertas y ventanas tiramos a la calle aguas

frescas y transparentes, aguas que desean un nuevo año próspero y feliz.



MÉXICO

Pablo. Estudiante

En México en Navidad celebramos con la familia el nacimiento de Jesús; y para ello cocinamos platos especiales: los laboriosos tamales, bacalao en aceitunas, pozole (guiso de maíz, carne y chile) y ensalada de betabel. También preparamos las famosas piñatas²⁰, ahora conocidas en todo el mundo.

Las celebraciones comienzan el 16 de diciembre con las “posadas”, que también se celebran en Colombia, Ecuador, Panamá y Guatemala. Las posadas son unas peregrinaciones²¹ que imitan a José y María pidiendo posada²². Los peregrinos rezan el rosario²³ y van de casa en casa. Cuando terminan, comen muchos aperitivos, rompen piñatas y beben ponche. La noche del 24 de diciembre termina con la Misa del Gallo²⁴, como en otros países católicos.

El día 6 de enero celebramos el día de Reyes, tomamos chocolate caliente y la tradicional rosca de Reyes.

ARGENTINA

Ramiro. Profesor

En Argentina podemos celebrar las fiestas al aire libre o incluso en la playa, porque aquí es verano. Durante el mes de diciembre comienzan las reuniones de familiares y amigos. El día 8 de diciembre ponemos el árbol y el pesebre²⁵, pero la figura de Jesús se pone el 24 por la noche. El día de Nochebuena, las familias de descendientes²⁶ de inmigrantes se reúnen a cenar en una casa. Toman la cena típica, pollo asado o el cochinillo²⁷, y los abuelos y bisabuelos cuentan las historias de su llegada a América. Ese día, a las doce de la noche, los fuegos artificiales indican que podemos abrir los regalos y los niños y los adultos vamos hacia el árbol de Navidad para abrir los paquetes que trae Papá Noel. El 31 de diciembre, por influencia española, algunos comen las uvas, después vamos a los “boliches” (bares o discotecas) para celebrar la entrada en el nuevo año. Además, en algunos barrios²⁸ de la capital la gente quema grandes muñecos para dar la bienvenida al año que entra.



VOCABULARIO

1 villancico: canción de Navidad **2 figurita:** estatua pequeña que representa el cuerpo de una persona o un animal **3 mula:** animal cruce de burro y caballo, siempre aparece en los belenes junto al niño Jesús **4 buey:** macho de la vaca **5 pastor:** persona que cuida de los animales en el campo **6 langostino:** tipo de gamba grande **7 pavo:** ave parecida al pollo, pero más grande, que se come en Navidad **8 campanada:** golpe de campana **9 churro:** masa de trigo frita muy típica en España para desayunar, tiene forma de ‘α` **10 bollo:** especie de pan dulce **11 cabalgata de los Reyes Magos:** fiesta popular que consiste en un largo desfile que se hace por las calles en el que van los Reyes Magos para que los niños los vean **12 camello:** animal que se utiliza en el desierto en lugar del caballo **13 sorteo:** acto que consiste en elegir la persona que recibirá un regalo por azar, por suerte **14 intentar:** hacer todo lo posible por conseguir algo **15 pasas:** uvas secas, que se ponen dulces y de color marrón **16 brindar:** desearle suerte a alguien haciendo chocar las copas **17 fuegos artificiales:** pólvora que cuando estalla llena el cielo de luces de colores **18 practicante:** (aquí) persona que sigue los ritos, las prácticas, de una religión **19 caracol:** animal que tiene una concha dura en la que se mete para protegerse **20 piñata:** recipiente que se llena de dulces que caen cuando se rompe **21 peregrinación:** camino que se hace a pie por motivos religiosos **22 posada:** alojamiento sencillo, albergue **23 rosario:** rezo que se hace a la Virgen María y que consiste en rezar muchos avemarías **24 Misa del Gallo:** misa especial que se hace la noche del 24 de diciembre (Nochebuena) a las doce de la noche. **25 pesebre:** lugar en el que comen los animales; en los belenes es el lugar en el que se coloca al Niño Jesús **26 descendiente:** persona que viene de otra, que es su hijo, nieto, bisnieto... **27 cochinillo:** cerdo pequeñito **28 barrio:** zona de una ciudad **29 sobrar:** haber demasiado **30 retransmitir:** ofrecer o mostrar por radio o televisión